

Съдържание

Ежедневието	2
Тигрови комари във Фюрт	2
Сключване на договори	3
Ремонт и поддръжка	3
Изгубили сте нещо?	5
Работно време, официални празници и часове	6
Мобилност	7
Обществен транспорт	7
Велосипеди	9
Свидетелство за управление на МПС	10
Застраховки	13
Мобилен телефон, интернет, WLAN	13
Текуща сметка	15
Пазаруване с малко пари	16
Облекло и детски дрехи	16
Мебели, посуда и други	17
Храна	18
Проход Фюрт	19
Център за съвети на потребителите	21

Ежедневието

Отскоро сте в Германия? Тук ще намерите практични съвети и препоръки за ежедневието.

Тигрови комари във Фюрт

[Информационен плакат за тигровия комар за изтегляне в PDF формат \(на немски език\)](#)

"Азиатският тигров комар" продължава да бъде наблюдаван във Фюрт от името на града от компанията [Biogents AG](#) и контролиран от компанията за борба с вредителите [APC AG](#).

Защо е толкова важно да се извършва мониторинг и контрол на тигровите комари?

Тигровият комар е потенциален преносител на различни заболявания, като например треска чикунгуния, треска денга и Зика. Освен потенциалната опасност като преносител на болести, тигровият комар е изключително агресивен, дневен вид комар, който може да превърне безгрижния ви живот в градината в истински ад.

Как изглеждат тигровите комари?

Азиатските тигрови комари (*Aedes albopictus*) са сравнително малки и имат черно тяло. Сребристорбяла линия минава по средата на главата и продължава надолу по гърдите.

Съобщете за всеки подозрителен комар:

Можете да изпратите подозрителни комари на компанията Biogents. Можете да изпратите снимки на адрес tigermuecke@biogents.com, но моля, уверете се, че снимките са много добре експонирани и много остри. Гърбът на комара също трябва да се вижда ясно.

Как можете да помогнете в борбата с тигровите комари?

Вашата помощ е много важна, за да се сведе до минимум разпространението на тигровите комари.

Всеки може да предприеме следните мерки в своята градина:

Премахнете местата за размножаване: Имате ли съдове на балкона, прозореца или в градината, които могат да се напълнят с дъждовна вода? Например кофи, саксии, лейки, вани за птици? Те могат да се превърнат в места за размножаване. Затова всички съдове трябва да се съхраняват по такъв начин, че в тях да не се натрупва вода. Контейнерите със стояща вода трябва да се изпразват редовно - поне веднъж седмично. Ако излеете съдържанието им в цветна леха например, всички ларви на комари във водата ще умрат поради обезводняване.

Покрийте местата за размножаване: Затворете добре водните си резервоари (варели за дъжд, цистерни) с плътно прилепваща, плътно затворена мрежа или капак. Конструкциите, които пречат на това (напр. преливници, улуци или водосточни тръби, които достигат далеч в дъждовната бъчва), трябва да бъдат премахнати. Тигровите комари се възползват и от най-малките пролуки.

Някои резервоари за вода не могат да бъдат добре покрити или редовно изправяни (напр. водостоци, цистерни, дъждовни варели). Те могат да бъдат третирани с БТИ ([Bacillus thuringiensis israelensis](#)). Моля, попитайте местния магазин за строителни материали за това.

Капани за комари: Можете сами да оборудвате градината си например с [капани BG-Mosquitaire](#) или [BG-GAT](#). Можете също така да направите запитване в местния магазин "Направи си сам".

Благодарим ви за помощта!

Имате ли въпроси?

Служба за околна среда, обществен ред и защита на потребителите

☎ [09119741470](tel:09119741470)

@ oa@fuerth.de

Сключване на договори

В Германия се прилага свободата на договаряне. Например, ако искате да наемете апартамент, да имате електричество в дома си, да използвате смартфон или да посещавате фитнес зала, трябва да сключите договор в устна или писмена форма. Обърнете внимание на съдържанието на договора: Колко струва договорът? Има ли месечни разходи? Увеличават ли се разходите след няколко месеца? За какъв период от време се сключва договорът? Подновява ли се автоматично? Колко дълъг е срокът за анулиране? Сравнете внимателно различните оферти и не бързайте да вземате решение.

Договорите са обвързващи и трябва да се спазват. Обикновено те могат да бъдат прекратени само в рамките на срока на предизвестие. Ако не сте сигурни, че можете да платите разходите, не подписвайте! Дълговете могат да се натрупат бързо.

💡 Не подписвайте нищо, което не можете да прочетете или не разбирате. Възможно е да подпишете договор или споразумение, което не сте искали. Не позволявайте на никого да ви притиска да подписвате каквото и да било! Не подписвайте договори по телефона. Ако сте подписали нещо, понякога имате 2 седмици, за да го отмените. Направете нещо незабавно! Ако имате нужда от подкрепа, отидете в [центъра за консултации на потребителите](#).

Ремонт и поддръжка

Електрически уред, лампа, миксер или детска играчка вече не работят? Тогава не винаги е необходимо да се изхвърлят веднага. Често можете сами да извършите малък ремонт! Възможно е да намерите безплатна помощ във вашия квартал.

Кафенетата за ремонт предоставят материали и инструменти. Доброволци помагат при ремонтите. Това не само спестява пари. То е полезно и за околната среда. Разбира се, можете да помагате и на други хора, ако имате опит в занаятчийската или техническата област.

Fab Lab е работилница, в която можете да майсторите, поправяте, конструирате и използвате машини. Можете да получите помощ от експерти.

Съседска занаятчийска помощ

① Подкрепа за хора в нужда, които не могат сами да извършат дребни ремонти.
Например самотни майки или възрастни хора.

☎ [09112174782](tel:09112174782)

Кафене за ремонти

① се провежда няколко пъти годишно

📍 Kofferfabrik, Lange Straße 81, 90762 Fürth

@ repaircafe_fuerth@web.de

🌐 www.kofferfabrik.repair-cafe.html

📅 Моля, проверявайте началната страница за дати!

Организирана съседска помощ "Вземи и дай"

① Размяна на услуги (напр. ремонти, шиене) и вещи

📍 Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum, Rosengarten 16-20, 90762 Fürth

☎ [0911772799](tel:0911772799)

📅 Сряда 09:00 - 13:00

@ nug_mghfuerth@yahoo.de

Повече информация можете да намерите [тук](#).

Отворена лаборатория

📍 Schwabacher Straße 512, 90763 Fürth

🌐 www.fablab-nuernberg.de

📅 Събота, 15:00 - 21:00 ч.

Кафене за ремонт в Оберасбах

📍 Jugendhaus Oasis, St.-Johannis-Str. 8, 90522 Oberasbach

☎ [091180193569](tel:091180193569)

@ renate.schwarz@diakonie-fuerth.de

📅 Актуалните дати можете да намерите под: 🌐 www.repair-cafe-oberasbach.de

Repair-Café Roßtal

📍 Auzancesplatz 1, 90574 Roßtal

☎ [0912795768](tel:0912795768)

@ birgit-hoefling@t-online.de

📅 Актуални дати можете да намерите в раздел:

🌐 [Repair-Café: Markt Roßtal](#)

Repair-Café Stein

📍 Hauptstr. 53, 90547 Stein

☎ [0911672070](tel:0911672070)

🌐 www.stadt-stein-lichtblick-sozialverein

Repair-Café Veitsbronn

📍 Siegelsdorfer Str. 24, 90587 Veitsbronn (Alte Mittelschule)

☎️ [01707950289](tel:01707950289)

@ info@fablab-fuerth.org

📅 Актуални дати можете да намерите в рубриката: 🌐

www.fablab-Landkreis-fuerth.org

Repair-Café Wilhermsdorf

📍 Hauptstr. 44a, 91452 Wilhermsdorf (im Bürgersaal)

☎️ [09102610](tel:09102610)

@ helmut.tichy@gmx.de

📅 Можете да намерите актуални дати в раздел: www.markt-wilhermsdorf.de

Repair-Café Zirndorf

📍 Familienzentrum Zirndorf e. V., Bahnhofstr. 35, 90513 Zirndorf

☎️ [09116003646](tel:09116003646)

@ h.kaehny@familienzentrum-zirndorf.de

📅 Актуални дати (моля, направете резервация по телефона) можете да намерите на адрес 🌐 www.familienzentrum-zirndorf-repaircafe.de

FabLab Landkreis Fürth e.V.

📍 Siegelsdorfer Str. 25, 90587 Veitsbronn

☎️ [09119758264](tel:09119758264) и на [01707950289](tel:01707950289)

@ info@fablab-fuerth.org

🌐 www.fablab-landkreis-fuerth.org

📅 openLab всяка първа и трета събота от месеца от 16:00 до 20:00 ч.

Изгубили сте нещо?

Изгубили сте ключовете си, портфейла си или сте забравили чантата си в автобуса? Може би са били предадени в службата за изгубени вещи. Намерените предмети се съхраняват там за известно време. Ако сте намерили някакъв предмет, трябва да го предадете в службата за изгубени вещи или в полицията.

💡 Ако сте загубили личните си документи или те са били откраднати, съобщете за това в полицията. Заместващи документи могат да ви бъдат издадени само ако съобщите за загубата.

Ако сте изгубили или забравили нещо в автобуса или влака, можете да направите справка за това чрез бюрото за [изгубени вещи/VGN](#) и да търсите онлайн.



Stadt Fürth - Служба за изгубени вещи в Бюрото за граждани

📍 Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth

☎️ [09119742388](tel:09119742388)

@ fundamt@fuerth.de

🌐 www.fundamt-fuerth.de

📅 Понеделник 08:00 - 18:00 ч., вторник 08:00 - 12:00 ч., сряда, петък 07:30 - 12:00 ч., четвъртък 07:30 - 16:00 ч.

Ако сте изгубили нещо по местоживеене, отидете в [службата за обслужване на граждани](#) на вашия град или община. Служителите ще ви изпратят до местната служба за изгубени вещи.

Работно време, официални празници и часове

Работно време

Повечето големи магазини за хранителни стоки в нашия регион са отворени от понеделник до събота от 08:00 ч. сутринта до 20:00 ч. вечерта.

Магазините в центровете на градовете са отворени от 10:00 ч. сутринта до 20:00 ч. вечерта.

По-малките магазини често имат по-кратко работно време.

Понякога има и обедна почивка.

Почти всички магазини са затворени в неделя.

Изключение правят пекарните и бензиностанциите.

💡 Автобусите и влаковете се движат по различно време в неделя и на официални празници!

Официални празници в региона

Никой не работи на официален празник и всички магазини са затворени.

Има официални празници, които са едни и същи навсякъде.

Съществуват и официални празници, които са различни във всяка федерална провинция.

В Бавария има 13 официални празника.

Повечето от тях са християнски църковни празници.

- 01 януари: Нова година
- 06 януари: Тримата мъдреци
- Март/април (променя се датата): Разпети петък
- Март/април (след Разпети петък): Великденска неделя и Великденски понеделник
- 01 май: Ден на труда
- Май (промяна на датата): Ден на Възнесението
- Май/юни (променяща се дата): Велика неделя и Велики понеделник
- Май/юни (смяна на датата): Corpus Christi
- 15 август (само в градове и общини с много римокатолици): Ден на Успение Богородично
- 03 октомври: Ден на германското единство
- 01 ноември: Ден на всички светии
- 25 декември: Коледа
- 26 декември: Втори коледен ден

Официалните празници с променящи се дати можете да намерите в интернет за съответната година.

Време на деня

В Германия се прилага централноевропейско време (CET).

Лятното часово време започва в последната неделя на март.

В 02:00 часа през нощта часовниците се преместват напред до 03:00 часа.

Лятното часово време приключва в последната неделя на октомври.

В 03:00 ч. през нощта часовниците се връщат на 02:00 ч.

Мобилност

Можете лесно да се придвижвате из града и района на Фюрт с обществен транспорт (автобус, S-Bahn и U-Bahn).

[Тук](#) можете да намерите информация на няколко езика.

Здравословна, по-евтина и щадяща околната среда алтернатива е [колоезденето](#).

Обществен транспорт



[Връзка Видео "Местен обществен транспорт във Фюрт \(ÖPNV\)"](#)

Във Фюрт и областта редовно се движат автобуси, метро, крайградски и регионални влакове. За връзка с по-отдалечени градове можете да използвате влакове и автобуси за дълги разстояния. В някои видове транспорт можете да се придвижвате и с велосипед. [Нощните линии](#) се движат в събота, неделя, официални празници и мостови дни от 01:00 до 05:00 ч. и имат специални маршрути. В определени райони има допълнителни училищни автобуси за пътуване до училище, попитайте в училището.

Разписанието за град Фюрт и градовете в областта Фюрт и региона можете да намерите на автобусните спирки, в [интернет](#) и в [приложението VGN](#), което можете да изтеглите на смартфона си.

💡 Пътуването без билет, т.нар. избягване на плащането на билети, се наказва! За всяко пътуване трябва да имате валиден билет. В противен случай ще платите глоба в размер на 60 EUR.

Билети

💡 За много хора билетът Deutschlandticket за 63 € (с [FürthPass](#) (с отстъпки)) ще бъде най-евтиният билет, така че направете изчисления. В момента можете да закупите Deutschlandticket само онлайн. Можете да го направите например във [VAG](#). Това е абонамент, който се подновява всеки месец, ако не го откажете. Не забравяйте да се

уверите, че в деня на директния дебит в сметката ви има достатъчно пари! Можете да го използвате в обществения транспорт в цяла Германия, но не и във влаковете ICE или IC!

💡 За търсещите убежище е важно, че не можете да се движите свободно в цяла Германия. Ако отсъствате от мястото си на настаняване за няколко дни, трябва да получите разрешение за това от имиграционните власти.

- Можете да си купите билет от автомат за билети или от специални пунктове за продажба. Автомати за билети ще намерите на всяка метростанция и станция на S-Bahn. Билети можете да закупите и от шофьора в автобуса. За да бъде валиден, трябва да подпечатате билета! Можете също така да закупите билети на уебсайта или чрез приложението VGN.
- Съществуват различни тарифни зони. Цената се променя в зависимост от това на какво разстояние пътувате.
- Ако използвате обществения транспорт по-често, информирайте се за по-евтини билети. Например има билет за четири пътувания, билет за десет пътувания, дневен билет, месечни билети или Mobicard.
- Не е необходимо да плащате пълната цена за деца. Децата до 5-годишна възраст пътуват безплатно, а за децата на възраст 6-14 години има билети с намаление.
- Можете също така да използвате един билет за смяна на различни видове транспорт (автобус, метро, S-Bahn). Изключение правят пътуванията на къси разстояния (метро - две спирки, автобус - 4 спирки). Проверете на какво разстояние имате право да пътувате.



Гражданите на град Фюрт, които имат [Fürth-Pass](#) Фюрт, могат да подадат заявление за получаване на по-евтини билети. .

Заявление за социална карта и семейна карта

📍 Sozialrathaus, Königsplatz 2, 90762 Fürth

☎ [09119741211](tel:09119741211)

Повече информация можете да намерите [тук](#).



Намаление на пътните разходи за получатели на социални помощи (помощи за търсещи убежище, граждански помощи и др.), както в градовете Фюрт и Нюрнберг ([Fürth-Pass](#), [Nürnberg-Pass](#)) не съществува в област Фюрт.

На спирките на S-Bahn и регионалните влакове има места за паркиране на автомобили ([Park+Ride](#)) и велосипеди ([Bike+Ride](#)). Там можете да паркирате безплатно и да се прекачите на влак.

Училищни автобуси

Ако няма връзки с общественя транспорт до училищата в района, има училищни автобуси. Разписанията можете да намерите [ТУК](#).

Велосипеди

Колоезденето е здравословно, опазва околната среда и често води до целта ви в града по-бързо. Нещо повече, колоезденето не струва нищо. [Тук](#) можете да намерите информация на различни езици.


Важни правила за движение за велосипедисти (подбор)

- Научете повече за правилата за движение по пътищата, особено за правилата за право на преминаване
- Винаги карайте от дясната страна на пътя
- Не карайте един до друг, а един зад друг
- Ако има велосипедна алея, трябва да се движите по нея (винаги от дясната страна на пътя по посока на движението)
- Децата до 8-годишна възраст трябва да се движат по тротоара, а децата до 10-годишна възраст могат да използват пешеходните пътеки с велосипедите си.
- Разговорите по мобилен телефон по време на каране са забранени
- Показвайте с протегнатата ръка, когато завивате надясно или наляво
- Карането на велосипед под въздействието на алкохол може да доведе до загуба на шофьорската ви книжка
- Внимавайте за пешеходци
- Каската ви предпазва в случай на падане

[Тук](#) можете да намерите правилата за движение на различни езици.

Научете се да карате велосипед

Центърът за доброволци редовно предлага курс по колоездене за жени (на възраст над 16 години). Курсът се води от жени инструктори. Информация и регистрация:

 [09112174782](tel:09112174782)

 haemmerl@iska-nuernberg.de

Закупуване на велосипед

Когато купувате велосипед, уверете се, че той е годен за движение по пътищата. В противен случай ще трябва да платите глоба, ако бъдете проверени от полицията:

- Предни и задни светлини
- Преден и заден светлоотразител
- Светлоотразители в спиците (по 2 на колело)
- Светлоотразители на педалите
- Звънец

- Две независими спирачки

Адреси на магазини за велосипеди в град Фюрт можете да намерите [ТУК](#), а за окръг Фюрт - [ТУК](#).

Ремонт на велосипеда

Ако не сте в състояние да поправите велосипеда си сами, има различни места, където можете да получите безплатна или евтина помощ:



Отворена работилница за велосипеди за деца и младежи

📍 Theresienstraße 17, 90762 Fürth

☎ [091123954470](tel:091123954470)

✉ @marcus.zmelty@archeggmbh.de

📅 Четвъртък 14:00 - 19:00 ч., петък 14:00 - 19:00 ч., събота 10:00 - 16:00 ч.

Работилница за съседите

📍 Theresienstraße 17, 90762 Fürth

☎ [091123954470](tel:091123954470)

✉ @marcus.zmelty@archeggmbh.de

📅 Понеделник 17:00 - 20:00 ч.

мобилна работилница за велосипеди

Датите и местата можете да намерите [ТУК](#).



Велосипедна работилница Oberasbach - Fahrradhilfe Franken e.V.

📍 St. Johannes Str. 8, 90522 Oberasbach (двора на младежкия център Oasis)

🌐 www.fahrradwerkstatt-oberasbach.com

📅 Всяка сряда от 16:00 до 18:00 ч., 2-ра и 4-та събота от месеца от 11:00 до 12:00 ч.

Свидетелство за управление на МПС

Свидетелство за управление на МПС

Искате ли да шофирате в Германия и имате шофьорска книжка от страната си на произход? Ако имате чуждестранна шофьорска книжка, можете да шофирате в Германия с нея до 6 месеца след регистрация в службата за регистрация.

Ако шофьорската книжка не е на латиница, ви е необходима и международна шофьорска книжка или заверен превод на националната шофьорска книжка.

Когато шофирате, трябва винаги да носите свидетелството си за управление на МПС със себе си. Шофирането без валидна шофьорска книжка е наказуемо нарушение в Германия.


След 6 месеца някои видове шофьорски книжки трябва да бъдат прехвърлени. Проверете дали шофьорската книжка може да бъде призната и в Германия или трябва отново да преминете теоретичен и практически изпит за шофиране. Теоретичният изпит може да се проведе на много различни езици, а не само на немски. За категориите шофьорски книжки, като например за тежкотоварни автомобили и други, се прилагат специални правила, затова се консултирайте с бюрото за издаване на шофьорски книжки.

Шофьорски книжки от **страни от ЕС и ЕИП** с категория В (автомобил) не е необходимо да се преписват, ако са валидни за неограничен период от време. Ако срокът на валидност на шофьорската ви книжка изтече, можете да я подмените със заявление. Необходими са ви:


- Заявление
- Копие на свидетелството за управление на МПС
- Копие на лична карта/паспорт
- актуална биометрична паспортна снимка

Ако идвате от [трета държава](#) и искате да смените шофьорската си книжка, трябва да се явите на теоретичен и практически изпит в автошкола (за някои държави има изключения). За да подмените свидетелството си за управление на МПС, ще ви е необходимо следното

- Заявление
- Копие на чуждестранната шофьорска книжка
- Заверен превод на чуждестранната шофьорска книжка (напр. от [ADAC](#), от заклет преводач)
- Копие на лична карта/паспорт
- актуална биометрична паспортна снимка
- проверка на зрението
- Курс по първа помощ

 Информация за лица, търсещи убежище: Преди да се регистрирате в автошкола, първо проверете дали имате право да се явите на изпит за придобиване на правоспособност за управление на МПС. За целта се изисква документ за самоличност!


Обща информация за шофьорските книжки на няколко езика можете да намерите [ТУК](#).


 Помислете своевременно за прехвърлянето на свидетелството си за управление на МПС, тъй като обработката отнема известно време.



Stadt Fürth

Служба за издаване на шофьорски книжки

 Служба за пътно движение, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, стая 31-34

 [09119742277](tel:09119742277)

 @fahrerlaubnis@fuerth.de


 Моля, запишете си час по телефона или [онлайн](#) !




Landkreis Fürth

Областна служба Фюрт - шофьорски книжки


① В областта гражданите на ЕС могат да подменят шофьорските си книжки в областната служба. Лицата от трети страни подават заявление за подмяна на шофьорската си книжка в кметството на града или общината, в която живеят.

 Am Pinderpark 2, 90513 Zirndorf

 [091197733034](tel:091197733034)

 [@fuehrerschein@ira-fue.bayern.de](mailto:fuehrerschein@ira-fue.bayern.de)


 www.landkreis-fuerth.de

 Понеделник - петък 10:00 - 12:00 ч., вторник 14:00 - 16:00 ч. (във вторник можете да се свържете с [091197733030](tel:091197733030))

Адресите и данните за контакт на кметствата в градовете и общините в област Фюрт можете да намерите [ТУК](#).

Регистриране или прехвърляне на автомобили


Автомобилите могат да се използват по обществените пътища само ако са регистрирани и имат официална регистрационна табела. Можете да регистрирате или пререгистрирате автомобил в службата за регистрация на превозни средства (ако сте го закупили от частно лице или сте го внесли от чужбина).


 Научете кои документи са ви необходими. Трябва да представите доказателство за застраховка "Гражданска отговорност" на моторното превозно средство. Освен това трябва да плащате редовно пътния данък.




Stadt Fürth

Служба за регистрация на превозни средства

 Служба за лицензиране на пътни превозни средства, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, стая 30

 [09119742276](tel:09119742276)


 zulassung@fuerth.de


 Моля, уговорете си среща по телефона или [онлайн](#) !



Landkreis Fürth


Областна служба Фюрт - Регистрация на моторни превозни средства

 Am Pinderpark 2, 90513 Zirndorf

 [091197733033](tel:091197733033)

 kfz-zulassung@ira-fue.bayern.de

 www.landkreis-fuerth.de

 От понеделник до сряда от 07:30 до 16:00 ч., четвъртък от 07:30 до 17:00 ч., петък от 07:30 до 12:30 ч.

Моля, запишете се предварително [ТУК](#).

Застраховки

Частна застраховка "Гражданска отговорност"

Ако причините вреда на лице в Германия, законът постановява, че трябва да платите обезщетение, дори ако вие или вашите деца не сте го направили умишлено. Това се отнася за телесни повреди, имуществени вреди и финансови загуби в частната сфера. Например, ако причините пътнотранспортно произшествие с велосипеда си или ако детето Ви счупи с топка стъкло на прозорец.

Можете да сключите частна застраховка "Гражданска отговорност", която да покрие тези щети за Вас и Вашето семейство. Не е задължително да имате застраховка "Гражданска отговорност", но тя е най-важната частна застраховка и е силно препоръчителна. В противен случай може да се сблъскате с високи разходи в случай на иск. Много наемодатели и хазяи искат от вас да имате частна застраховка "Гражданска отговорност".

💡 Прочетете внимателно договора, сравнете разходите, обърнете внимание на застрахователната сума и срока. Ако не разбирате нещо, потърсете съвет. Незабавно съобщавайте на застрахователната компания за всяка щета. Застрахователната компания трябва да изясни дали вие носите отговорност за щетата.

Можете да намерите информация на различни езици тук:

[🌐 www.make-it-in-germany.de](http://www.make-it-in-germany.de)

[🌐 www.handbook-germany.de](http://www.handbook-germany.de)

[🌐 www.verbraucherzentrale.de](http://www.verbraucherzentrale.de)

Застраховка "Гражданска отговорност" на моторни превозни средства

В Германия всеки, който притежава превозно средство и иска да го управлява (собственик на превозно средство), трябва да сключи застраховка "Гражданска отговорност" на моторното превозно средство. Без тази застраховка автомобилът не може да бъде регистриран. Тя покрива всички щети, които причинявате на други превозни средства или на хора. Това се отнася и за мотоциклетите.

Можете да намерите информация на различни езици тук:

[🌐 www.make-it-in-germany.de](http://www.make-it-in-germany.de)

[🌐 www.handbook-germany.de](http://www.handbook-germany.de)

Мобилен телефон, интернет, WLAN

В Германия се използва международният код за набирание 0049 или +49. Кодовете за райони и номерата на мобилните телефони започват с 0 (например Фюрт: 0911). Когато се обаждате от чужбина или използвате +49, 0 се изпуска (например 0049 911).

Мобилен телефон

В Германия има два различни договора за мобилни телефони: Предплатен договор и срочен договор. Предплатеният договор няма фиксиран срок на договора. Зареждате определена сума пари в мобилния си телефон. При срочния договор има минимален срок на договора: този договор се подновява автоматично, ако не го прекратите. Ако не желаете договорът да се подновява автоматично, трябва да го прекратите писмено. Обърнете внимание на срока за анулиране. При срочните договори обикновено получавате мобилен телефон на много изгодна цена. Той не е безплатен, а го заплащате чрез цената на договора!

Преди да подпишете [договор](#), информирайте се и помислете от какво се нуждаете и какво е особено важно за вас. Важни въпроси при сключване на договор:

- Колко висока е основната такса? Увеличава ли се таксата след определен период от време?
- Има ли определен минимален месечен оборот (минимални разходи на месец)?
- За какъв период от време се сключва договорът (напр. 12 или 24 месеца)?
- Кога трябва да се откажа, ако не искам да удължа договора?
- Колко струва смяната и деактивирането на договора?
- Каква е честотата на фактуриране (60/1, 10/10)?
- Колко струва една минута (външна/собствена мрежа)?
- Колко струва мобилен телефон с договор и колко - без договор?
- Колко струва интернет и колко данни са налични?
- Колко струват международните разговори?

Помислете коя фиксирана тарифа е най-подходяща за вас и обърнете внимание на това какво не е включено в фиксираната тарифа и какви разходи се правят след това.


Интернет


Можете да получите достъп до интернет за вашия дом от различни доставчици. Много хора имат достъп до интернет само чрез своя смартфон. Проверете условията на договора, разходите и обема на данните.

Ако нямате достъп до интернет, попитайте в [библиотеката](#). Там често можете да получите безплатен достъп до интернет, ако имате потребителска карта.

Можете да използвате компютри в [Agentur für Arbeit Fürth](#), за да търсите работа, включително в центъра за кариерна информация:

Агенцията по заетостта - Център за професионална информация (BIZ)

 Ludwig-Quellen-Str. 20, 90762 Fürth

 [09112024480](tel:09112024480)

 [@fuerth.biz@arbeitsagentur.de](mailto:fuerth.biz@arbeitsagentur.de)

 www.arbeitsagentur-fuerth-biz.de

Обществени, безплатни WLAN точки за достъп (WIFI)

Безплатна WLAN мрежа е достъпна на много места (горещи точки) в град Фюрт и окръг Фюрт. Използването е безплатно и не е необходима парола за влизане в системата. Можете да намерите горещите точки, като въведете адреса или местоположението си на

този уебсайт:

www.atlas.bayern.de

Информация за лица, търсещи убежище

Живеете ли в момента в центъра AnKER в Цирндорф? Тук можете да използвате [BayernWLAN](#).

Живеете ли в децентрализирано жилище в град Фюрт или в окръг Фюрт? WLAN достъпът е достъпен тук, попитайте за данните за достъп. Не можете сами да си инсталирате достъп до интернет от доставчик.

Текуща сметка


Текуща сметка

Разплащателната сметка е лична сметка, с която можете да извършвате плащания по банков път. Парите ви са на сигурно място в разплащателната ви сметка и са на разположение по всяко време.

С разплащателната сметка можете да:

- да правите преводи
- да получавате безналични плащания (плащанията от публични органи, като например социални помощи, често се извършват безкасово, т.е. чрез банков превод)
- да създавате постоянни нареждания
- да участвате в SEPA директни дебити
- да извършвате безкасови плащания с картата EC/Maestro
- теглене на пари в брой от банкомати
- Отпечатване на извлечения от сметки

Важно: Уверете се, че в сметката ви има достатъчно пари за всички тегления и плащания, в противен случай няма да бъде извършено плащане и ще трябва да платите такси.

 Разберете колко точно струва разплащателната сметка всеки месец и какви услуги предлага банката в замяна. Настройте постоянно нареждане или SEPA директен дебит за редовни плащания (наем, електричество и др.).

Откриване на сметка

Вие решавате в коя банка искате да имате сметка. Уговорете си среща за откриване на сметка. Тъй като ще трябва да докажете самоличността си, вземете със себе си документ за самоличност. Ако не говорите немски език, вземете със себе си [езиков помощник](#).

Ако сте в процес на предоставяне на убежище или имате разрешение за толериран престой и нямате лична карта, можете също да си откриете разплащателна сметка. [Удостоверението за пристигане или уведомлението за толерантно пребиваване](#) е достатъчно като доказателство за самоличност. Ако се нуждаете от подкрепа, обърнете

се към службата за [консултиране на бежанци и интеграция](#). Докато разполагате с платежна карта и не работите, не се нуждаете от разплащателна сметка; тя само ще доведе до допълнителни разходи.

Важна информация за използването на картата на ЕС

След откриването на сметката ще получите ЕС карта с четирицифрен PIN код. Подпишете се на гърба на ЕС картата и запомнете PIN кода. ПИН кодът ще ви е необходим за безкасови плащания и за теглене на пари от банкомати. Не забравяйте да съхранявате картата и ПИН кода отделно!

Ако искате да изтеглите пари в брой, използвайте банкоматите на вашата банка, тогава това е безплатно. Ако три пъти въведете неправилно ПИН кода на банкомата, картата на ЕС ще бъде изтеглена и блокирана. В този случай се обърнете към вашата банка.

Ако изгубите своята ЕС карта или тя бъде открадната, трябва незабавно да я блокирате, за да не може никой друг да я използва. Това е възможно денонощно на адрес [116116](#) денонощно. Кажете им кода на вида и номера на сметката си. След това поискайте от банката си нова дебитна карта.

Ако имате нужда от помощ за правилното използване на дебитната си карта, обърнете се към банката си или към приятели, които са запознати с Германия и на които имате доверие.

Пазаруване с малко пари

Облекло и детски дрехи

Има много начини за закупуване на дрехи и обувки втора употреба. Това е не само устойчиво, но и спестява пари. Много детски градини или църковни общности организират базари, на които можете да закупите дрехи, играчки и бебешко оборудване на ниски цени. Социални организации често предлагат евтини дрехи в магазините. Ето някои примери.



Kleidbar

📍 Königstraße 112 - 114, 90762 Fürth (1-ви етаж)

☎ [0911740500](tel:0911740500)

🕒 Понеделник, вторник и четвъртък 10:00 - 13:00 ч.

Магазин за дрехи втора употреба Zeppelin12

📍 Zeppelinstr. 12, 90763 Fürth

☎ [017662172128](tel:017662172128)

🕒 Понеделник 10:00 - 12:00 ч., четвъртък 14:00 - 17:00 ч.

frankenfair gUG - социален магазин "Bunt und Schön" (шарен и красив)


📍 Nürnberger Str. 29, 90762 Fürth


🌐 www.frankenfair.de


☎ [09117666340](tel:09117666340) или [01724698106](tel:01724698106)

 от понеделник до петък от 10:00 до 16:00 ч.


Магазин за дрехи BRK

 Schirmstr. 1, 90762 Fürth


 [09117798186](tel:09117798186)

 Вторник, 10:00 - 17:00 ч., четвъртък, 10:00 - 16:00 ч.


frankenfair - Социален детски магазин Sokila

 Erlanger Str. 77, 90765 Fürth


 www.frankenfair.de

 Вторник и сряда, 10:00 - 16:00 ч., четвъртък, 12:00 - 18:00 ч., събота, 10:00 - 14:00 ч.


Съкровищница в пункта за срещи във Фюрт Wärmestube


 Hirschenstr. 37, 90762 Fürth


 [09119741883](tel:09119741883)

 Понеделник + сряда + петък, 10:00 - 16:00 ч.

Център за стоки втора употреба Bislohe

 Industriestraße 14, 90765 Fürth-Bislohe


 [0911307320](tel:0911307320)

 Понеделник - събота, 9:00 - 18:00 ч.




Landkreis Fürth

Семеен център Цирндорф - магазин за стоки втора употреба "Die Wühlmaus" (за деца от 0 до 12 години)

 Bahnhofstr. 35, 90513 Zirndorf

 [09116003546](tel:09116003546)

 wuehlmaus@familienzentrum-zirndorf.de

 Понеделник и четвъртък 09:00 - 11:00 ч., вторник 09:00 - 11:00 ч. и 13:30 - 15:30 ч.

Дрехи и детски дрехи можете да закупите и в [магазините за втора употреба и в социалните универсални магазини](#).


Мебели, посуда и други


Търсите ли евтини мебели, съдове, обзавеждане и стоки за бита? Можете да ги закупите втора употреба и в добро състояние в складовете за употребявани стоки.




Stadt Fürth


Център за употребявани стоки Фюрт-Бислое

 Industriestr. 14, 90765 Fürth-Bislohe

 [0911307320](tel:0911307320)

 markt-Fuerth@archeaktiv.de

 www.archeaktiv.de

 Понеделник - събота 09:00 - 18:00

Soka e.K. Социални универсални магазини'

📍 Leyher Straße 60, 90763 Fürth

☎ [+49 \(0\) 9112851201](tel:+4909112851201)

✉ info@soka-fuerth.de

🌐 www.soka-fuerth.de

🕒 Понеделник - петък 10:00 - 18:00 ч. Събота 10:00 - 15:00 ч.



Landkreis Fürth

Archeaktiv! - Център за стоки втора употреба Veitsbronn-Siegelsdorf

📍 Reitweg 12a, 90587 Veitsbronn-Siegelsdorf

☎ [0911740170](tel:0911740170)

✉ markt-veitsbronn@archeaktiv.de

🌐 www.archeaktiv.de

🕒 Понеделник - събота 09:00 - 18:00

Храна

Пазаруване на хранителни стоки

В Германия има много евтини магазини с отстъпки и супермаркети. В тях можете да си купите храна за ежедневните си нужди. Храни от специални страни или региони на света можете да намерите в добре заредени супермаркети или в специални пазари и магазини в градовете. Има и магазини за хранителни стоки, които са специализирани в продукти и храни, които са халал или кошер.

Хората с малко пари (напр. ниска пенсия, помощи от службата за социално подпомагане или от [бюрото по труда](#)) могат да получат храни и хигиенни продукти от "Tafeln" срещу малка вноска за покриване на разходите. За да можете да отидете в хранителните банки, ви е необходима клиентска карта от хранителните банки, която показва, че сте в нужда. Можете да отидете в офиса на хранителната банка с личната си карта, удостоверението за регистрация и удостоверението за пенсия или с известие от бюрото по труда или службата за социално подпомагане и картата да ви бъде издадена.

Fürther Tafel e.V.

📍 Mathildenstr. 38, 90762 Fürth

☎ [09119746363](tel:09119746363)

✉ buero@fuerther-tafel.de

📄 Преглед на пунктовете за раздаване и часовете на раздаване можете да намерите [тук](#).

Социално кафене Caritasse

■ Königstr. 112-114, 90762 Fürth 1-ви етаж

☎ [0911740500](tel:0911740500)

🕒 Понеделник, вторник, четвъртък, 10:00 - 14:00 ч.

Пунктове за раздаване на храна



📍 Mathildenstraße 38, 90762 Fürth
📅 Вторник от 12.30 ч. >> само за възрастни хора!
Четвъртък от 12:00 ч.
Събота от 11:30 ч.

📍 Max Planck Straße 15, 90766 Fürth (Gemeindezentrum Heilig Geist)
📅 Вторник 09:30 - 10:30 ч.

📍 Dr.-Martin-Luther-Platz 1, 90763 Fürth (evang. Gemeindehaus St. Paul)
📅 Сряда от 11:45 ч.



📍 Hindenburgstr. 14 A, 90556 Cadolzburg
📅 Петък 12:00 - 13:00 ч.

📍 Friedhofsweg 5, 90522 Oberasbach (Diakoniestation)
📅 Сряда 13:00 - 14:00 ч.

📍 Rathausgasse 8, 90574 Roßtal (Evangelisches Gemeindehaus)
📅 петък 12:00 - 13:00 ч.

📍 Hauptstraße 53, 90547 Stein
📅 Вторник 12:00 - 13:00 ч.

📍 Homburger Str. 1, 90513 Zirndorf
📅 Четвъртък 12:00 - 13:00 ч.

Tafel Langenzenn e.V.

📍 Nürnberger Str. 29, 90579 Langenzenn
☎ [01728348377](tel:01728348377) или [01791247034](tel:01791247034)

📅 Лични карти всеки първи вторник на месеца 15:00 - 16:00 ч., раздаване на храна събота 13:00 - 14:00 ч.

Veitsbronner Tafel e.V.

📍 Am Bad 1, 90587 Veitsbronn 1-ви етаж
☎ [015127671069](tel:015127671069)

@ j-lehnberger@t-online.de

🌐 [Facebook Veitsbronner Tafel](#)

📅 Раздаване на храна и лични карти четвъртък 15:00 - 17:30 ч.

(също и за гражданите на Обермихелбах, Пушендорф, Зойкендорф и Тухенбах)

Проход Фюрт

Какво представлява проходът Фюрт?

Fürth Pass е оферта за **гражданите на град Фюрт**, които разполагат с малко пари. С Fürth Pass получавате

- отстъпки от цените на входните билети, членския внос и таксите за курсове в сферата на образованието, спорта, културата и свободното време
- отстъпки за лекарства без рецепта в някои аптеки

Кой получава Fürth Pass? Къде можете да я получите?

Ако сте регистрирани в град Фюрт, можете да получите Fürth Pass на следните места за контакт

- получавате помощи за жилище / помощи за издръжка на живот / основно подпомагане на доходите / помощи по Закона за помощи на търсещите убежище:

Службата за социални въпроси, жилищно настаняване и въпроси на възрастните хора, център за издаване на пропуски Фюрт

📍 Königsplatz 2, 90762 Fürth партерен етаж, стая 12

🕒 Понеделник 08:30 - 12:00 + 13:00 - 15:00, вторник, четвъртък [само с онлайн записване](#)

📌 Моля, носете със себе си лична карта и валидно удостоверение за социални помощи!

- Обезщетения от Бюрото по труда (ALG II):

Информационен център за граждани в сградата на кметството

📍 Königstraße 86, 90762 Fürth партерен етаж, стая 004

☎ [09119741211](tel:09119741211)

🕒 Понеделник 7:30 - 12:00 ч. и 13:00 - 16:30 ч., Вторник 8:00 - 12:00 ч. и 13:00 - 15:30 ч., Сряда+Четвъртък+Петък 8:00 - 12:00 ч.

📌 Моля, носете със себе си документ за самоличност и валидно уведомление за ALG III!

- получавате BAföG като ученик:

Информационен център за граждани в кметството

📍 Königstraße 86, 90762 Fürth партерен етаж, стая 004

☎ [09119741211](tel:09119741211)

🕒 Понеделник 7:30 - 12:00 ч. и 13:00 - 16:30 ч., Вторник 8:00 - 12:00 ч. и 13:00 - 15:30 ч., Сряда+Четвъртък+Петък 8:00 - 12:00 ч.

📌 Моля, носете със себе си документ за самоличност и валиден сертификат на BAföG!

- Учениците или майсторите на занаяти получават BAföG на пълен работен ден:

Училищната администрация

📍 Wasserstraße 4, 90762 Fürth

☎ [09119741665](tel:09119741665)

🕒 Понеделник - петък, 08:00 - 12:00 ч.

📌 Моля, носете със себе си личната си карта и актуалното уведомление за BAföG!

- получаване на [икономическа помощ за младежи](#):

Служба за деца, младежи и семейства

📍 Königsplatz 2, 90762 Fürth 3-ти етаж, стаи 320, 334, 335

☎ [09119741511](tel:09119741511)

🕒 Понеделник 08:00 - 12:00 и 13:30 - 16:30 ч., вторник, четвъртък, петък 08:00 - 12:00 ч.

Има ли други финансови помощи или обезщетения? Да! Например, **социалният билет**, който ви позволява да използвате обществения транспорт (VAG) на намалена цена.

Информация за други оферти можете да намерите на

<https://www.fuerth.de/bildung-soziales/soziale-hi...>



В окръг Фюрт не се издава Фюртски пропуск или социален билет.

Център за съвети на потребителите

Консултантският център за потребителите информира и подпомага потребителите в областта на частното потребление. Тук можете да получите надеждна информация по теми като пари, застраховки, храна, околна среда, здравеопазване и грижи, енергия, пътуване и договори.

Консултантският център за потребителите е сдружение. Консултациите струват пари. Ако разполагате с малко пари, трябва да платите по-малко или изобщо нищо.

Типичните въпроси са:

Трябва ли да плащам за телевизия?

Мога ли да гледам филми или да слушам музика по интернет?

Как да използвам безопасно приложенията?

Какво е позволено на банката да прави със сметка, заем или дълг?

Как мога да се откажа от договор?

Мога ли да ям това?

Защо трябва сам да плащам за електричеството в апартамента си?

Информация от Центъра за потребителски консултации по различни теми за мигранти е достъпна на няколко езика [ТУК](#).

Баварски център за консултации на потребителите Нюрнберг

📍 Albrecht-Dürer-Platz 6, 90403 Nürnberg

☎ [0895527940](tel:0895527940)

🌐 www.verbraucherzentrale-nuernberg.de

💡 Центърът за консултации на потребителите не предоставя консултации по въпросите на убежището и трудовото право.